

Portada > **Cultura****FUERON GRABADOS EN EL SIGLO III**

## Confirman la autenticidad de unos grafitos que contienen las primeras palabras en euskera

Actualizado viernes 24/11/2006 22:56 (CET)

**EFE**

NANCLARES DE OCA.- Los análisis realizados en varios laboratorios especializados confirman definitivamente la autenticidad de los grafitos hallados en el yacimiento de Iruña Veleia (Alava) y que **adelantan al siglo III la aparición de las primeras palabras** comunes escritas en euskera.

El equipo investigador del yacimiento, encabezado por su director, el arqueólogo Eliseo Gil, compareció ante los medios de comunicación para dar a conocer los resultados de estos análisis y responder a las "perplejidades" que han expresado algunos profesores universitarios sobre estos descubrimientos en los últimos días.

En un documento oficial, el equipo de investigación informó de que los grafitos encontrados en los cimientos de una casa, **en ladrillos, en vidrios y huesos** han sido localizados en su mayoría en estratos formados en el siglo III después de Cristo, "si bien tenemos constancia de que el fenómeno se prolonga hasta el siglo V".

Entre las inscripciones encontradas están **los colores blanco, azul y rojo (zuri, urdin y gorri)**, los verbos beber, comer y dormir (edan, ian y lo), o expresiones religiosas como "Iesus, loshe ata ta Mirian ama" (Jesús, José y la virgen María).

Los investigadores sostuvieron que "pocos materiales arqueológicos han sido sometidos a un grado de inspección y certificación como el que se ha llevado a cabo sobre los grafitos de Veleia".

La analítica principal sobre ellos se ha realizado en los laboratorios de espectroscopia nuclear del CEA-CNRS de Francia, y básicamente consistieron en analizar la pátina superficial de las evidencias que ha permitido determinar que **cuando ese material quedó enterrado en el subsuelo, en el siglo III, "los grafitos ya estaban hechos"**.

Coloquialmente explicaron que esto hace imposible la falsificación, que se hubieran hecho las inscripciones posteriormente en el material que se recuperó enterrado a la altura de un sustrato del siglo III, porque **tienen elementos que sólo los genera el tiempo** y es imposible hacerlo en el laboratorio.

El físico nuclear Rubén Cerdán explicó que para estos análisis se utilizan 155 elementos de discriminación, que sirven para descartar que en las muestras se encuentran elementos que existen en la actualidad pero que no existían en el siglo III, como determinados elementos



Los responsables de la excavación, en la rueda de prensa. (Foto: EFE)

provenientes de explosiones nucleares o restos de detergentes.

La arqueóloga y codirectora de las excavaciones, Idoia Filloy, señaló que, en el primer conjunto de estudio, hay **270 piezas con este tipo de inscripciones** y que el valor que tienen se lo da el entorno en el que se han encontrado, en la ciudad antigua, "gran asentamiento urbano", de la época romana de Iruña-Veleia.

Los científicos explicaron que tras el hallazgo y la certificación de su autenticidad ahora están trabajando en su **análisis y catalogación** y que no pueden ponerse límites temporales a ese trabajo, entre otras razones, porque se debe "trabajar con pies de plomo".

Los miembros del equipo investigador salieron al paso de las "perplejidades en cadena" que apuntaron recientemente los profesores de la Universidad del País Vasco Juan José Larrea y Joseba Lakarra, quienes, entre otras cosas, mostraban su asombro por la supuesta aparición de la palabra "iankoa" (señor en euskera), con el artículo, cuando se supone que éste lo utilizó la lengua vasca siglos después, basándose en las lenguas románicas.

Lacónicamente, Filloy se limitó a decir que este término no aparece entre los grafitos encontrados, por lo que pidió que no se hagan análisis con falta de datos.

---

Portada > **Cultura**



© Mundinteractivos, S.A.

Dirección original de este artículo:

<http://www.elmundo.es/elmundo/2006/11/24/cultura/1164387568.html>